

## السيرة الذاتية والعلمية

م. جمان عدنان حن

ماجستير / مدرس

قسم الترجمة / كلية الآداب

جامعة الموصل، الموصل، العراق

### المعلومات الشخصية

● الاسم	جمان عدنان حن
● المواليد	١٩٧٧
● مكان الولادة	الموصل
● الجنسية	أجنبية
● لجنس	أنثى
● لحالة الزوجية	عزباء
● عدد الأطفال	/
● رقم الهاتف للجوال	07719948729

### المعلومات الأكademie

● القب العلمي	مدرس
● القسم العلمي	الترجمة
● التخصص	الترجمة
● التخصص الدقيق	الترجمة

		•
juman.adnan.a@uomosul.edu.iq	• البريد الإلكتروني	
Juman Adnan	• بوابة البحث العلمي	
	• الباحث العلمي	
	ORCID •	

التحصيل الدراسي			
الجهة الملحقة	التصنف	السنة	الشهادة
			• دكتوراه
جامعة الموصل	الترجمة	٢٠٠٥	• ماجستير
			• دبلوم عالي
جامعة الموصل	الترجمة	٢٠٠٠	• بكالوريوس

الألقاب العلمية	
	• مدرس مساعد
(✓)	• مدرس
	• القب العلمي
	• القب العلمي

الخبرات العلمية والإدارية
---------------------------

		● الخبر	
<p>- خبرة إدارية لمدة سنتين كأمين مكتبة.</p> <p>- خبرة لمدة تزيد على لخمس عشرة سنة في مجال تدريس اللغة الإنجليزية والترجمة لطلاب قسم الترجمة أو غيره من الأقسام العلمية.</p>		● الخبرة	
		الأنشطة التدريسية	
		● الإشراف على طلبة الدراسات العليا	
		● الملخص	
		● الدكتوراه	
		البحوث المنشورة	
اسماء الباحثين	المجلد والعدد وتاريخ النشر	جهة النشر	عنوان البحث
م. جمان عدنان حسن العباس و أ.م. ليث نوفل محمد النجماوي	مجلد ١٢ عدد ٤٢ في ٢٠٢٠	مجلة آداب الفراهيدي	مشكلات ترجمة اللغة المحظورة في الترجمة العربية للصحف اليومية الأمريكية
م. جمان عدنان حسن العباس و م.م. عمار أحمد محمود الحريري	٢٠١٩	المؤتمر الدولي الحادي عشر للغات والدراسات الثقافية	ترجمة العبارات الفائضة في النصوص السياسية من الإنكليزية إلى العربية
م. جمان عدنان حسن العباس و د. سماح محمود ناصر	مجلد ٢٤٩ في ٢٠١٣	مجلة آداب الرافدين	مشكلات ترجمة جملة الصلة العربية إلى الإنكليزية
م. جمان عدنان حسن العباس	مجلد ٦٤ في ٢٠١٢	مجلة آداب الرافدين	أداة الشرط "If" في الترجمة الإنكليزية العربية: دراسة تداولية
		الكتب المؤلفة	

### المؤتمرات والندوات العلمية

- المشاركة في المؤتمر الدولي الحادي عشر للغات والدراسات الثقافية في أنطاليا / تركيا . ٢٠١٩
- المشاركة في المؤتمر الدولي الثاني للغة العربية في دبي / الامارات . ٢٠١٢
- حضور العديد من الندوات وورش العمل خارج الجامعة وداخلها.

### عدد من لقاءات العلمية التي قدمتها كمحاضر

### عضوية جمعيات

- اسم الجمعية
- 

### كتب لشکر

- الحصول على العديد من كتب الشكر ومن جهات مختلفة طوال مسيرتي الوظيفية والأكاديمية.